

Надзвичайні ситуації та стихійні лиха



1

Екстрені телефонні дзвінки

1-1

Раптова хвороба, травми, пожежа тощо (119)

У разі раптової хвороби, травми або пожежі зателефонуйте за номером 119.

У разі раптової хвороби або ушкодження

- Якщо подзвонити на номер 119, то оператор запитає: "Це пожежа чи швидка медична допомога?". Відповідайте: "Швидка медична допомога".
- Повідомте адресу або орієнтир для швидкої допомоги.
- Повідомте про стан і вік людини, що потребує допомоги.
- Повідомте своє ім'я і контактну інформацію.

За наступним посиланням можна перевірити, як викликати швидку допомогу (багатомовний):

https://www.fdma.go.jp/html/life/gaikokujin_kyukyusya_guide/index.html



У разі пожежі

- Якщо подзвонити на номер 119, то оператор запитає: "Це пожежа чи швидка медична допомога?". Відповідайте: "Пожежа".
- Повідомте місце пожежі.
- Повідомте своє ім'я і контактну інформацію.

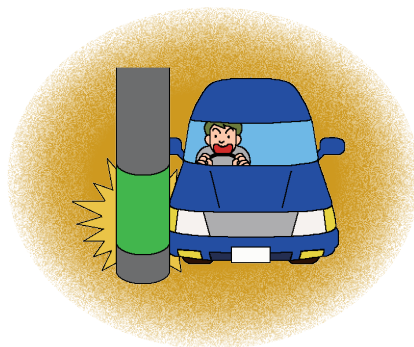
1-2

Дорожньо-транспортні пригоди та злочини (110)

- У разі дорожньо-транспортної пригоди або злочину, коли ви хочете, щоб терміново приїхала поліція, зателефонуйте за номером 110.
- Якщо зателефонувати за номером 110, оператор запитатиме наступну інформацію. Важливо заспокоїтися і надати якомога точну відповідь:

- i. Коли, де і що сталося
- ii. Своє ім'я та контактна інформація та ін.
- iii. Стать, кількість людей, вік, одяг і інші ознаки потерпілого і зловмисника
- iv, Чи є постраждалі?

- Якщо немає можливості зателефонувати особисто, можна попросити когось поруч про допомогу.



2

Стихійні лиха



2-1

Тайфуни і зливи

- Під час зміни сезонів маси теплого повітря з півдня і прохолодного повітря з півночі зустрічаються, утворюючи так званий фронт. Коли фронт перебуває над територією Японії, це призводить до частих злив.
- Коли поряд з Японією проходить тайфун або зона низького тиску, то на значній території трапляються зливи.
- Коли внаслідок рельєфу висхідні потоки повітря формують скупчення хмар (купчасті хмари) над однією і тією ж місцевістю, то там трапляються потужні локальні зливи.
- Варто мати на увазі, що такі зливи можуть призвести до зсувів і повеней, які завдають серйозної шкоди.

(1) Розлив річок

- Коли внаслідок зливи вода в річці виходить із берегів, утворюються повені, які можуть призвести до затоплення будівель або змиву людей.
- Щоб захиститися від повеней, потрібно робити наступне:

Підготовка

За допомогою спеціальних мап місцевості слід регулярно перевіряти місця, де існує ризик затоплення, а також визначити безпечний маршрут від свого помешкання до місць евакуації.

Примітка

Примітка - мапа ризиків

Це мапа, на якій позначено місця найбільш вразливі у разі стихійного лиха.



Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт:

<https://disaportal.gsi.go.jp/>



У разі ливню

- Рішення про небезпеку та необхідність евакуації приймається самостійно, виходячи з інформації про ситуацію щодо стихійного лиха, наданої Японським метеорологічним агентством або іншими відомствами.
- Якщо від муніципалітету надійшло повідомлення про необхідність евакуації, потрібно евакуюватись із небезпечної зони в безпечну.
- Про евакуацію детальніше у розділі «3. Евакуація».

(2) Зсуви

Зсуви виникають, коли гірські схили або скелі руйнуються внаслідок сильних дощів або землетрусів, або коли ґрунт, каміння і дерева змиваються з річкових районів під час повені. Такі стихійні лиха можуть зруйнувати або завалити будівлі та заблокувати дороги.

Щоб урятуватися під час зсувів, потрібно дотримуватися наступних дій:

Підготовка

За допомогою спеціальних мап місцевості слід регулярно перевіряти місця, де існує ризик зсувів, а також визначити безпечний маршрут від свого помешкання до місць евакуації.

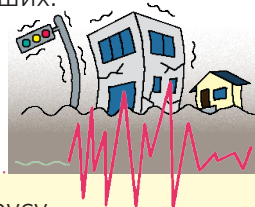
У разі ливню

- i. Рішення про небезпеку та необхідність евакуації приймається самостійно, виходячи з інформації про ситуацію щодо стихійного лиха, наданої Японським метеорологічним агентством або іншими відомствами.
- ii. Якщо від муніципалітету надійшло повідомлення про необхідність евакуації, потрібно евакуюватися із небезпечної зони в безпечну.
- iii. Про евакуацію детальніше у розділі «3. Евакуація».

2-2

Землетруси

- Японія знаходиться у зоні підвищеної тектонічної активності, що характеризує її територію чи не найвищою кількістю землетрусів у світі.
- Коли відбувається землетрус, дуже важливо спочатку урятувати своє життя, а також скооперуватися з місцевими жителями з метою порятунку себе та інших.
- Щоб урятуватися під час землетрусу, необхідно дотримуватися наступних дій:



Підготовка

- i. Обговоріть зі своєю сім'єю, куди евакуюватися в разі землетрусу.
- ii. Візьміть участь у місцевих навчаннях із запобігання стихійним лихам та дізнайтеся про місцеві ініціативи.
- iii. Підготуйте стратегічні запаси їжі, питної води із розрахунку щонайменше на 3 дні (за можливості на 1 тиждень) та інші предмети, які можна використовувати для лікування травм.
- iv. Закріпіть меблі так, щоб вони не впали. Облаштуйте приміщення якомога безпечніше, звернувши особливу увагу на розстановку меблів.

Примітка

магнітуда та потужність землетрусу

- Магнітуда - це числове вираження енергії коливання, що виділяється під час землетрусу. Збільшення значення магнітуди на одну позначку означає 32-кратне збільшення енергії.
- Сейсмічна потужність виражає силу поштовхів, викликаних землетрусом у даному місці. Японське метеорологічне агентство вимірює сейсмічну потужність за 10-бальною шкалою (0, 1, 2, 3, 4, 5-, 5+, 6-, 6+, 7).
- Цю інформацію можна отримати по телебаченню, радіо, в інтернеті тощо.

Під час землетрусу

Коли відбувається землетрус, потрібно діяти спокійно. Оскільки порядок дій при землетрусі залежатиме від вашого місцезнаходження, варто звернути увагу на наступні моменти:

i. Зберігайте спокій

- Якщо ви знаходитесь вдома або всередині будівлі
Щоб захиститися від падіння на голову предметів, викликаних поштовхами землетрусу, сховайтеся під міцним столом і дочекайтеся, поки поштовхи вщухнуть.
- Якщо ви на вулиці
Якщо ви знаходитесь поруч з будівлею, є ймовірність того, що на вас можуть впасти вивіски, стіни будівлі та віконне скло, тому необхідно захистити голову мішком і сховатися в безпечному місці.
- Якщо ви знаходитесь в автомобілі
Якщо ви відчуєте поштовхи, потрібно спокійно зупинити машину вздовж лівої сторони дороги і вимкнути двигун. Потім слід вийти із машини, залишивши ключі, й сховатися в безпечному місці.

ii. Урегулювання пожежі

Якщо під час землетрусу сталася пожежа, то наслідки можуть бути ще страшнішими.

- Як тільки стихнуть коливання, обов'язково треба загасити вогонь на кухні або плиті.
- Якщо виникла пожежа, її треба за можливості загасити за допомогою вогнегасників.
- Після землетрусу існує ймовірність витоку газу, тому не можна запалювати вогонь.

iii. Евакуація до безпечного місця

Землетруси спричиняють ризик обвалення будинків або пожеж.

- У гірських районах існує ймовірність обвалів та каменепадів, тому, щойно поштовхи припиняться, потрібно негайно дістатися до місця евакуації, призначеного місцевим муніципалітетом.
- Існує небезпека спалахування електроприладів після відновлення енергопостачання, перерваного землетрусом, тому автоматичний вимикач необхідно вимкнути перед евакуацією.

iv. Кооперація з сусідами та взаємодопомога

У разі катастрофи важливо допомагати сусідам.

- Зокрема слід навідатися до людей похилого віку та людей з обмеженими можливостями, які живуть поодиночі, а також потрібно співпрацювати і допомагати один одному.

v. Отримання точної інформації

Після сильного землетрусу розповсюджується різноманітна інформація.

- Найновішу та точну інформацію можна отримати із таких джерел, як телебачення, радіо, мобільні пристрої, а також безпроводна трансляція інформації про стихійні лиха. Діяти потрібно спокійно і відповідно до отриманих повідомлень.

Примітка

Екстрене попередження про землетрус (сигнал тривоги)

- Якщо очікується сильний землетрус, Японське метеорологічне агентство надає завчасне попередження про землетрус.
- Екстрене попередження про землетрус транслюється по телебаченню, радіо, через мобільні пристрої, а також системами безпроводної трансляції інформації про стихійні лиха.

Відео про екстрене попередження про землетрус

(англійською, китайською, корейською і японською мовами):

https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/sokuho_dvd/index.html

Отримавши екстрене попередження про землетрус важливо не панікувати і залишатися у безпеці!

2-3

Цунамі

- Коли глибоко у морі відбувається великий землетрус, плити морського дна піднімаються і знову опускаються. Це призводить до утворення потужних хвиль, що рухаються в усіх напрямках. Вони і називаються цунамі.
- Існує повір'я, що «перед цунамі море завжди відступає назад», але це не завжди так.

**Підготовка**

Для того, щоб урятуватися від цунамі, потрібно за допомогою спеціальних мап місцевості регулярно перевіряти точки евакуації, а також визначити до них безпечний маршрут від свого помешкання.

Коли цунамі наближається або уже трапилося

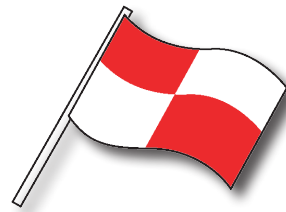
Якщо розпочинати евакуацію, коли цунамі вже видно, то врятуватися не встигнеш. Під час евакуації важливо звернути увагу на наступні моменти:

- Якщо відчутно сильні підземні поштовхи поблизу морського узбережжя або лиману, або навіть якщо землетрус слабкий, але тривалий, потрібно негайно покинути узбережжя або лиман і тікати на височину, наприклад, у гори або до евакуаційної будівлі.
- Навіть якщо землетрус не відчувається, але було попередження про наближення цунамі від Японського метеорологічного агентства або з муніципалітету було надано наказ про евакуацію, потрібно негайно покинути узбережжя або лиман і тікати на височину, наприклад, у гори або до евакуаційної будівлі.
- Точну інформацію можна дізнатися на телебаченні, радіо, через мобільні пристрої, а також через системи безпроводної трансляції інформації про стихійні лиха, англійську версію веб-сайту Японського метеорологічного агентства, додаток "Safety tips (Поради з безпеки)" тощо.
- Цунамі можуть повторюватися, тому потрібно триматися подалі від узбережжя або лиману, доки попередження не буде скасовано.

Примітка

прапор цунамі

- З червня 2020 року почали візуально попереджувати про наближення або вірогідність наближення цунамі за допомогою червоно-білих картатих прапорів на пляжах. Ці прапори отримали назву «прапор цунамі».
- За допомогою «прапорів цунамі» стало можливим попередити про наближення цунамі тих, хто має обмежений або відсутній слух, плавців, яким важко почути звук попередження через шум хвиль і вітру, і навіть іноземців.



Про «прапори цунамі» (англійською):

https://www.data.jma.go.jp/eqev/data/en/tsunami/tsunami_flag.html

2-4

Виверження вулкана

- В Японії налічується 111 діючих вулканів.
- Виверження вулкана може призвести до серйозних катастроф, які становлять загрозу життю.
- Щоб урятуватися від виверження вулканів, потрібно діяти наступним чином:

Підготовка

- На мапах небезпеки потрібно регулярно перевіряти зони, які потребують особливої обережності.
- Під час сходження на гори потрібно підготуватися до наступного:

- Перевірте інформацію про вулкани, особливо попередження про виверження та його рівень, а також інформацію про вулкани на мапах небезпеки.
- Повідомте про своє сходження.
- Підготуйте засоби зв'язку та шоломи.

Примітка

рівень попередження про виверження

- Залежно від ситуації щодо вулканічної активності, попередження поділяється на «зона, яка вимагає особливої обережності» і на «вжити заходів».
- Спостереження ведуться за 49 активними вулканами Японії.
- Існують наступні п'ять рівнів попередження про виверження.

Рівень 5	Евакуація (наприклад, евакуація з небезпечних житлових районів)
Рівень 4	Евакуація людей похилого віку та інших (підготовка до евакуації літніх осіб, які потребують догляду та евакуації населення у житлових районах, де потрібна особлива обережність)
Рівень 3	Обмеження на в'їзд (за потреби підготовка до евакуації літніх осіб, які потребують догляду, обмеження в'їзду до небезпечних зон та гір тощо.)
Рівень 2	Обмеження зони навколо кратера (наприклад, обмеження доступу до області кратера)
Рівень 1	Попередження про активний вулкан (без особливих вказівок)

Докладніше про попередження про виверження та його рівень (англійською):

<https://www.data.jma.go.jp/vois/data/tokyo/STOCK/kaisetsu/English/level.html>



Коли виверження вулкана очікується або уже трапилось

- Рішення про евакуацію приймається самостійно, спираючись на інформацію, надану Японським метеорологічним агентством, стосовно ризику виверження та його рівня.
- Коли наказ про евакуацію надається із муніципалітетів, потрібно евакуюватися в безпечне місце.
- При отриманні вищезазначених попереджень під час сходження у гору або якщо виверження вже сталося, потрібно діяти наступним чином:
 - Негайно відійти від кратера.
 - Евакуюватися в гірські хатини і притулки.
 - Надіти шоломи, щоб захистити голову.

3**Евакуація****3-1****Місце евакуації**

Місця евакуації - це місця і споруди, де люди шукають тимчасового порятунку від стихійних лих.

Якщо стихійне лихо очікується або трапилось

- Спираючись на інформацію про стихійне лихо, потрібно негайно евакуюватися із небезпечних місць до безпечних.
- Варто заздалегідь дізнатися про місця евакуації у своїй місцевості.
- Місця евакуації можна перевірити на мапах небезпек і на місцевих веб-сайтах свого регіону.
- У разі повені, якщо евакуація у спеціальне місце навпаки видається небезпечною, то треба рятуватися до інших більш надійних будівель. Якщо і це неможливо, то потрібно принаймні піднятися якомога вище у власному будинку – використовуйте кожен шанс на свій порятунок.

3-2**Інформація про евакуацію**

Інформація про евакуацію – це сигнал, який спонукає евакуюватися в разі, якщо катастрофа наближається або вже сталася.

Сигнали про евакуацію бувають наступними.

Попередження 3 рівня – евакуація людей похилого віку тощо

- Про що це повідомлення?
Цей сигнал спонукає до евакуації літніх людей і маленьких дітей, які потребують більше часу для евакуації і якщо існує ризик стихійного лиха.
- Коли з'являється це повідомлення, то:
Розпочинається евакуація з небезпечних місць для наступних категорій населення:

- i. Особи похилого віку
- ii. Особи з обмеженими можливостями
- iii. Дітей
- iv. Інші категорії, яким важко евакуюватися самостійно або які потребують більше часу для евакуації (вагітні жінки тощо)
- v. Особи, які супроводжують людей із категорій 1 ~ 4
- vi. Особи, які почуваються у небезпеці

Всі інші категорії населення за необхідності теж мають припинити свої звичайні дії і розпочати підготовку до евакуації.

Попередження 4 рівня – наказ про евакуацію

- Про що це повідомлення?
Цей сигнал з'являється, коли збільшується ризик стихійного лиха стихійного лиха.
- Коли з'являється це повідомлення, то:
Відбувається загальна евакуація із небезпечних місць забезпечуючи безпеку до наступних місць:

- i. До місць евакуації
- ii. До членів родини, які перебувають у безпеці, до знайомих, до готелів тощо

Також можливо залишатися безпечно у себе вдома, якщо згідно із мапами небезпек дотримано наступних трьох умов:

- i. Ваш будинок знаходиться поза зоною ризику завалу або нахилання через підтоплення (тобто не в районі, де можливо підтоплення будинків через повінь).
- ii. Ви проживаєте в багатоповерхівці, яка перебуває поза загрозою затоплення.
- iii. Ви маєте досить запасів їжі і води і можете спокійно перечекати, поки повінь не спаде.

Попередження 5 рівня – надзвичайні заходи безпеки

- Про що це повідомлення?
Цей сигнал з'являється у випадку значного погіршення ситуації, коли катастрофа або вже сталася, або вважається неминучою.
- Коли з'являється це повідомлення, то:
Якщо ви не евакуювалися, то необхідно негайно прийняти заходи із урятування власного життя, оскільки йому загрожує небезпека. Якщо ви вважаєте, що їхати в місце евакуації небезпечніше, ніж залишатися на місці, треба негайно виконати наступні дії, щоб хоч трохи збільшити свої шанси на порятунок:

- i. Втекти на верх міцної будівлі неподалік
- ii. Забратися на другий поверх чи вище власного будинку тощо



Примітка

рівні попередження повідомлень про евакуацію

— Який рівень попередження? —

- Ці повідомлення надаються з метою термінового роз'яснення порядку дій у випадку наближення стихійних лих, таких як повінь або зсуви, окрім цунамі.
- Починаючи з 2019 року попередження про евакуацію надаються разом із повідомленнями про погодні умови із метою запобігання стихійним лихам.
- Існує п'ять рівнів тривоги:

Рівень попередження 1

.....Покращення своєї обізнаності на предмет стихійних лих (перевіряйте інформацію про опади та річки по телебаченню та Інтернету)

Рівень попередження 2:

.....Уточнення порядку евакуаційних дій в рамках підготовки до евакуації (дізнайтеся, чи знаходиться ваше помешкання в небезпеці і, якщо ні, то куди і як рятуватися у разі небезпеки)

Рівень попередження 3:

.....Евакуація із небезпечних місць людей похилого віку тощо (особи літнього віку, діти та всі інші, кому знадобиться більше часу на евакуацію, повинні рятуватися)

Рівень попередження 4:

.....Загальна евакуація із небезпечних місць (усі мають тікати з небезпечних місць до безпечних)

Рівень попередження 5:

.....Вживання всіх можливих заходів для порятунку (оскільки катастрофа вже сталася або є неминучою, рятуйте своє дорогоцінне життя!)

3-3

Способи евакуації

Під час фактичної евакуації, потрібно пам'ятати про наступне:

- Перед евакуацією необхідно виключити на кухні плиту.
- Під час евакуації брати з собою якнайменше речей і нести їх за спиною, тим самим залишаючи обидві руки вільними для використання.



Примітка

Служба повідомлень під час стихійного лиха

- У разі сильного землетрусу можливі ситуації, коли зв'язок по телефону є ускладненим.
- На такі випадки існує служба повідомлень під час стихійного лиха.

Деталі служби на сайті міністерства загальних справ:

https://www.soumu.go.jp/menu_seisaku/ictseisaku/net_anzen/hijyo/dengon.html

**Телефонна служба повідомлень під час стихійного лиха (171)**

Набравши «171» зі стаціонарних та мобільних телефонів, за допомогою інструкцій можна легко записувати та програвати повідомлення.

Додаткова інформація за посиланням:

NTT Схід : <https://www.ntt-east.co.jp/saigai/voice171/>

NTT Захід : <https://www.ntt-west.co.jp/dengon/>

NTT EAST



NTT WEST

**Дошка повідомлень під час стихійного лиха (web171)****(англійською, китайською, корейською та японською мовами)**

Тут можна зареєструватися та перевіряти інформацію щодо безпеки, ввівши номер свого стаціонарного або мобільного телефону на персональному комп'ютері або смартфоні.

Скористатися послугою можна тут:

<https://www.web171.jp/web171app/topRedirect/>

Додаткова інформація за посиланням:

NTT Схід : <http://www.ntt-east.co.jp/saigai/web171/>

NTT Захід : <https://www.ntt-west.co.jp/dengon/web171/>

NTT Схід



NTT Захід

**Дошка повідомлень під час стихійного лиха (з мобільних телефонів)**

Компанії мобільного зв'язку також надають послугу дошки повідомлень

Скористатися послугою можна тут:

NTT DOCOMO : <http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>

KDDI (au) : <http://dengon.ezweb.ne.jp/>

SoftBank/

Y!mobile : <http://dengon.softbank.ne.jp/>

Rakuten

Mobile : <https://public-safety.mobile.rakuten.co.jp/?lang=ja>

NTT DOCOMO



KDDI (au)

SoftBank/
Y!mobileRakuten
Mobile

Додаткова інформація за посиланням:NTT DOCOMO : https://www.nttdocomo.co.jp/info/disaster/disaster_board/index.htmlKDDI (au) : <https://www.au.com/mobile/anti-disaster/saigai-dengon/>SoftBank : <https://www.softbank.jp/mobile/service/dengon/>Y!mobile : <https://www.ymobile.jp/service/dengon/>

Rakuten

Mobile : <https://public-safety.mobile.rakuten.co.jp/?lang=ja>

NTT DOCOMO



KDDI (au)



SoftBank



Y!mobile

Rakuten
Mobile**3-4****Отримання корисної інформації про погоду під час стихійного лиха**

Японське метеорологічне агентство (JMA) публікує корисну інформацію про погоду під час стихійних лих.

Цю інформацію можна отримати по телебаченню, радіо, в Інтернеті тощо.

Інформація про зливи і землетруси (багатомовно):
<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>
**Інформація про запобігання стихійним лихам**

Інформацію про стихійні лиха можна отримати за посиланням:

<https://www.jma.go.jp/jma/en/menu.html>
**KIKIKURU (мапа рівня небезпеки)**

Перевірити мапу небезпечних місць, де можуть трапитися стихійні лиха, можна за посиланнями:

Затоплення (стихійне лихо, при якому вода затоплює низини):
https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/#elements:inund
<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>
Повені (стихійне лихо, при якому річкова вода виходить із берегів):
https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/#elements:flood
<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>


Зсуви (стихійне лихо, при якому відбувається руйнування гірських схилів і узбережних скель):

[https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/
#elements:land](https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/#elements:land)



<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>



Рівень попередження про виверження вулкану

Інформація про вулкан:

[https://www.jma.go.jp/bosai/map.html#5/34.5/
137/&contents=volcano&lang=en](https://www.jma.go.jp/bosai/map.html#5/34.5/137/&contents=volcano&lang=en)



Примітка

спеціальне попередження про зливи

- Японське метеорологічне агентство може оголосити спеціальне попередження про зливи.
- Спеціальне попередження про зливи надається у разі особливо потужних злив, які трапляються раз на кілька десятиріч і завдають великої шкоди.

Примітка

KIKIKURU (мапа рівня небезпеки)

- Японське метеорологічне агентство (JMA) відображає на мапі небезпечні місця, де за прогнозами дощів тощо незабаром очікуються затоплення, повені, зсуви та інші стихійні лиха.
- KIKIKURU (мапа рівнів небезпеки) оновлюється кожні 10 хвилин з веб-сайту JMA.
- Отримавши на смартфон інформацію про збільшення небезпеки у своїй місцевості, потрібно якомога швидше евакуюватися.

Примітка

додаток "Safety tips (Поради з безпеки)", який надає корисну інформацію в разі стихійного лиха

- В Японії розроблено додаток спеціально для іноземних мандрівників, який надає корисну інформацію у разі стихійних лих.
- Якщо установити цей додаток на свій смартфон, то вам будуть надходити повідомлення про ймовірність стихійних лих навколо вас.
 - Екстрене попередження про землетрус (сигнал про необхідність вдатися до запобіжних заходів через наближення землетрусу)
 - Попередження про цунамі (сигнал про необхідність порятунку на верхів'ях через наближення цунамі)
 - Спеціальні попередження про погоду (сигнал найвищого рівня про ймовірність особливо потужних злив або поривів вітру, що трапляються раз на декілька десятиріч)
 - Попередження про виверження вулкану (сигнал про необхідність порятунку через виверження вулкану)
 - Попередження про тайфун (сигнал про необхідність порятунку через наближення тайфуну)
- Також у разі стихійного лиха можна скористатися наступною інформацією:
 - Блок-схеми щодо дій під час стихійного лиха
 - Комунікаційні картки для полегшення спілкування із оточуючими японцями
 - Посилання на веб-сайти, де міститься необхідна інформація щодо стихійних лих

Андроїд : <https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>

iPhone : <https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

Андроїд



iPhone

